

**BIULETYN KOWIEŃSKI****W I L B I**

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) MAŁA POHULANKA 10—7.

Nr.

Wilno, dnia 29 marca 1935 r.

1256.—

**T r e ś ć n u m e r u :****I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.**

Dział. Str.

1. "Ostsee-Beobachter" o stosunku Litwy do polityki niemieckiej.— I. 1.

**K r o n i k a .**

2. Stosunki kulturalne z Sowietami.— " 2.  
3. Powrót delegacji litewskiej z ZSRR.— " "  
4. Porozumienie organów bezpieczeństwa Litwy i Łotwy.— " "  
5. Litewsko-sowieckie porozumienie gospodarcze.— " "  
6. Echa wyroku kowieńskiego w Berlinie.— " "

**III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ  
I ŻYCIE SPOŁECZNE.****K r o n i k a .**

7. Protest studentów przeciwko prof. Stankiewiczowi.— III. "  
8. Uzgodnienie nauczania w Litwie i Kłajpedzie.— " "  
9. Sprawa subskrypcji pożyczki wewnętrznej.— " "  
10. Przyjęcie projektu ustawy o ochronie przeciwlotniczej i przeciwichemicznej.— " 3.

**VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.**

11. Prasa litewska o wyroku kowieńskim.— VII. "

**K r o n i k a .**

12. Zpomoga dla opery kłajpedzkiej.— " 4.  
13. Nowe pismo.— " "

**VIII. Z ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ  
W WILNIE.****K r o n i k a .**

14. Z działalności Tymcz. Komitetu Litewskiego.— VIII. "

x

x

x



I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

"Ostsee-Beobachter" o stosunku Litwy do polityki niemieckiej. "Ostsee-Beobachter" Nr.71 z 27.III.1935 r. Art.p.t."Litwa a złamanie Traktatu Wersalskiego". Streszczenie:

Litwa nie należy wprawdzie do państw, które podpisały Traktat Wersalski. Osiągnęła jednak swą samodzielność narodową dzięki Traktatowi czy nawet na podstawie wersalskiego systemu pokojowego. Każde zachwianie tego systemu mogłoby przeto znaczyć zachwianie podstawy egzystencji narodowej państw nowopowstałych. Z tego względu nie należy się dziwić, że ostatnie wypadki między-narodowe śledzi Litwa ze szczególną uwagą. Nie znaczy to, że wszystkie polityczne i gospodarcze sfery litewskie uważają Traktat Wersalski za najdoskonalsze dzieło pokoju. Przeciwnie, właśnie na Litwie był Traktat Wersalski w swoim czasie bardzo często krytykowany. Wszyscy pamiętają, że pokojowe wysiłki rewizjonistyczne spotykały się właśnie na Litwie z żywym zainteresowaniem. W ostatnich czasach ze względu na wielkie przewartościowanie wszystkich wartości politycznych we wszystkich niemal państwach, nie wyłączając Sowieców, panuje wszędzie niemal pogląd, że obecny system pokojowy, oparty na zobowiązujących instytucjach prawa międzynarodowego, musi być zbiorowo i z całym natężeniem podtrzymywany przez wszystkie narody. Nowy bowiem "system pokojowy", jakiego pragną inne mocarstwa, który ma dzisiejsze instytucje prawa międzynarodowego odrzucić, może doprowadzić jedynie do wojny i strasznej katastrofy.

Traktat Wersalski był już właściwie kilkakrotnie naruszany. Jednak między dotychczasowymi naruszeniami a obecnym zachodzi wielka różnica. Dotychczas chodziło raczej o bierne naruszenie, czy też o nierealizowanie poszczególnych postanowień Traktatu. Nigdy jednak aż do dnia 16 marca 1935 r. nie był Traktat naruszony przez jednostronny, samolubny akt. Nowa niemiecka ustawa o przywróceniu siły zbrojnej nie oznacza nic innego, jak tylko jednostronne naruszenie traktatu międzynarodowego. Krok ten musiał przeto wywołać na Litwie pewien niepokój. Dzisiaj Trzecia Rzesza naruszyła piątą część Traktatu Wersalskiego, jutro zaś naruszy artykuł 99 tegoż Traktatu, w którym to artykule mówi się o zrzczeniu się obszaru Kłajpedy na rzecz aliantów.

Wiadomą jest jednak rzeczą, że napaść na Kłajpedę prowadziłaby niewątpliwie do nowej europejskiej wojny, gdyż nie tylko Francja i Sowiety, lecz również Polska i pozostałe państwa, w tej liczbie Anglja i Włochy, a przede wszystkim państwa bałtyckie są zainteresowane w utrzymaniu status quo w Europie Wschodniej. W związku z tem trudno wierzyć, by Niemcy rozpoczęły obecnie nową wojnę. Przyjmuje się jednak możliwość próby inscenizacji w Kłajpedzie "puczu". Jasne jest, jak taki "pucz" kłajpedzki by wyglądał. Wszystkie zainteresowane mocarstwa byłyby odpowiednio poinformowane dla stłumienia akcji w zarodku.

W polityce Trzeciej Rzeszy widzi się konsekwentność, która polega na podkopywaniu obecnego systemu pokojowego i zmierzaniu do celów ustalonych w "Mein Kampf". Niebezpieczeństwo Drang nach Osten uznane zostało za istotne więcej niż kiedykolwiek. Z tego względu poczynione zostały wewnątrz kraju niezbędne przygotowania dla stawienia czoła wszelkiej próbie realizacji takiego Drang'u kosztem Litwy i odparcia ewentualnej napaści z pomocą innych zainteresowanych sił. Czy napaść nastąpi od zewnątrz czy od wewnątrz - jest w gruncie rzeczy jedno i to samo. Jak próba puczu w Austrii 25 lipca 1934 r. pojęta była, jako agresja zewnętrzna, tak również w tym wypadku zareagowanoby na ewentualną próbę puczu w Kłajpedzie.

Wierzy się jednak, że są jeszcze w Trzeciej Rzeszy siły, które nie dopuszczają do awantur. Każda bowiem zewnętrzna awantura może się również bardzo źle skończyć dla Trzeciej Rzeszy. Samowolny akt z 16 marca jest wewnętrznym posunięciem Trzeciej Rzeszy, które nie porusza bezpośrednio innych mocarstw, chociaż fundament pokojowy Europy został zachwiany. Inaczej by to wyglądało, gdyby np. choć jeden żołnierz Reichswehry lub hitlerowiec miał przekroczyć granicę. Takie zewnętrzne posunięcie i zewnętrzne złamanie prawa międzynarodowego oznaczałoby już całkiem zdecydowanie casus belli. Tymczasem Trzecia Rzesza nie odważy się na nową wojnę, przynajmniej w najbliższych latach.



W Kownie przyjmuje się wprawdzie, że niebezpieczeństwo ze strony zachodniego sąsiada jest bardzo duże i że należy być przygotowanym na różne ewentualności. Tem niemniej liczy się również na rozsądniejsze elementy w Tępciej Rzeszy istniejące właśnie w Reichswehrze. Nie można przeto twierdzić, by w Kownie panował nerwowy nastrój. Sytuacja uważana jest za bardzo poważną, jednak Kowno odnosi się do niej spokojnie i z rozwagą. Hasłem jest mieć się na baczności i trzymać w pogotowiu wszystkie narodowe siły kraju.-

#### K r o n i k a .

S t o s u n k i k u l t u r a l n e z S o w i e t a m i .Prasa kowieńska /z 27.III.1935/:Niedawno bawili w Kownie dwaj uczeni sowieccy, luminarze sowieckiej nedyliny. Obecnie sowieckie koła naukowe zapraszają litewskich uczonych do Sowietów celem zapoznania się z postępani nauki w Sowietach.-

P o w r ó t d e l e g a c j i l i t e w s k i e j z Z.S.S.R. "Liet.Aidas" Nr.71 /III.1935/:26 marca powróciła z Moskwy litewska delegacja gospodarcza, która bawiła w Sowietach 13 dni.-

P o r o z u m i e n i e o r g a n ó w b e z p i e c z e ń s t w a L i t w y i Ł o t w y ."Liet.Aidas" Nr.71 /III.1935/: Litewskie i łotewskie organy bezpieczeństwa państwowego porozumiały się co do wzajemnej korespondencji. Litwini do Łotwy pisać będą wszystkie listy po litewsku, zaś Łotysze do Litwy - po łotewsku.-

L i t e w s k o - s o w i e c k i e p o r o z u m i e n i e g o s p o d a r c z e ."Liet.Aidas" Nr.71 /III.1935/:Przed wyjazdem delegacji litewskiej z Moskwy komisarz Handlu Zagranicznego Rosenholz i przewodniczący delegacji litewskiej Aleksa wygłosili przemówienia, z których wynikało, że na podstawie porozumienia litewsko-sowieckiego Sowiety w r.b. zakupią na Litwie dwa razy tyle produktów rolnych, co w roku ubiegłym i eksportować będą do Litwy towary, stanowiące najważniejszy obiekt importu litewskiego.-

E c h a w y r o k u k o w i e ń s k i e g o w B e r l i n i e . "Liet.Aidas" Nr.71 /III.1935/:W bezstronnych sferach politycznych Berlina na wyrok kowieński zapatrują się bardzo spokojnie."Oburzenie" wyraża jedynie prasa oficjalna.-

### III. ZAGADNIENIA POLITYKI WENNETRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

#### K r o n i k a .

P r o t e s t s t u d e n t ó w p r z e c i w k o p r o f . S t a n k i e w i c z o w i .Radjo Kowieńskie /z 29.III.1935/: 28 marca w uniwersytecie kowieńskim odbyło się zebranie korporacji narodowych, na którym wyrażono protest przeciwko postępowaniu prof. Stankiewicza, występującego w roli obrońcy hitlerowców kłajpedzkich. Zebranie przyjęło rezolucję protestacyjną, w której się powiada, iż postępowanie prof.Stankiewicza nie jest zgodne z honorem Litwina i zajmowanem przezeń stanowiskiem. Z tego względu prof. Stankiewicz nie może być nadal tolerowany w murach kowieńskiej Almae Matris.

Korporacja "Neolithuania" również przyjęła rezolucję, w której potępiła swego filistra adw.Bataitisa broniącego hitlerowców kłajpedzkich i uchwaliła nie uważać Bataitisa za filistra korporacji "Neolithuania".-

U z g o d n i e n i e n a u c z a n i a w L i t w i e i K ł a j p e d z i e .Prasa kowieńska /z 27.III.1935/:Dyrektorjat Kraju Kłajpedzkiego zarządził zmianę daty początku roku szkolnego w kłajpedzkich szkołach początkowych i średnich. Jak dotąd, rok szkolny rozpoczynał się w Kłajpedzie od kwietnia.Obecnie będzie się on rozpoczynał 1 września, podobnie jak w całej Litwie.

W związku z tem rozporządzeniem nakazał Dyrektorjat odpowiednim władzom miejskim i gminnym przesłanie kierownikom szkół do dnia 15 sierpnia list dzieci w wieku szkolnym. Do listy powinny być wciągnięte wszystkie dzieci, które ukończyły 6 lat.-

S p r a w a s u b s k r y p c j i p o ʒ y c z k i w e w n ę t r z n e j .Prasa kowieńska /z 27.III.1935/:Ministerstwo Skarbu uchwaliło powołać na prowincji komitety propagandy subskrypcji pożyczki wewnętrznej. Do komitetu wejdą przedstawiciele samorządów, władz administracyjnych i organizacyj.-



Przyjęcie projektu ustawy o ochronie przeciwlotniczej i przeciwchemicznej. "Liet.Aidas" Nr.71 /III.1935/:26 marca Gabinet Ministrów przyjął projekt ustawy obrony przeciwlotniczej i przeciwchemicznej.-

## VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

Prasa litewska o wyroku kowieńskim.

"Liet.Aidas" Nr.71 z 27.III.1935 r. Art.p.t."Po ogłoszeniu wyroku sądowego". Streszczenie:

26 marca zakończyła się sprawa przeciwpaństwowych organizacji na terenie Kłajpedy. Sąd wypowiedział swe słowo. Zdrajcy państwa nigdzie nie są pieszczeni. Zamiar oderwania drogą zbrojnego powstania części terytorjum państwa jest jedną z najcięższych zbrodni karanych przez ustawy. Wina skazanych za działalność antypaństwową na terenie Kłajpedy jest obciążona przez inne jeszcze okoliczności. Planowane przez nich powstanie miało charakter, któryby mógł wywołać komplikacje międzynarodowe i sprowokować wojnę. Nie należy zapominać, że suwerenność nad Kłajpedą przejęła Litwa, według konwencji kłajpedzkiej, od państw Ententy. Zgodnie z tą konwencją, przyrzekła Litwa nikomu suwerenności tej nie przekazywać. Tak więc oderwanie Kłajpedy nie jest tak zwykłą sprawą, jak to wbijano oskarżonym do głowy ze zrozumiałych względów. Rząd litewski niejednokrotnie oświadczał, że bronić będzie obszaru Kłajpedy, podobnie jak innych części terytorjum litewskiego, wszelkimi możliwymi sposobami. Kłajpeda zaś znaczy dla Litwy wiele więcej, niż jakaś inne część państwa. Są to płuca gospodarczego życia Litwy, okno na Zachód, bez którego gospodarczy i kulturalny postęp kraju z trudem dałby się wyobrazić. Skoro skazani wiedzieli o tem wszystkim, a mimo to prowadzili swą zdradziecką robotę, tem większa na nich spada wina.

Obciążającą okolicznością są też środki, przy pomocy których skazani dążyli do swego występnego celu. Okoliczności zamordowania Jesutisa świadczą, że organizacje antypaństwowe w Kłajpedzie uważały krwawy terror za dosyć zwykły środek działalności, likwidując niewygodną dla siebie osobę bez miłosierdzia, a nawet bez wyrzutów sumienia.

Wyrok sądowy jest słuszny. Skazani zasłużyli na karę, jaką im wyznaczono. Z tego względu wyrok sądu winien zadowolnić poczucie sprawiedliwości w społeczeństwie. Sądzić należy, że wyrok ten będzie również odpowiednio spotkany zagranicą, która śledziła z uwagą za procesem. Zagranicy oczywiście chodziło więcej o okoliczności towarzyszące wtrąceniu się pewnego sąsiedniego państwa w wewnętrzne sprawy Litwy. Rozpatrywanie sprawy przed sądem ujawniło swoiste metody, których państwo to użyło dla podtrzymania i rozwoju swych wpływów na obszarze Kłajpedy. Zrozumiałe też jest niezadowolenie wyrażane przez prasę tego państwa podczas procesu kowieńskiego. Dziś jednak, kiedy wywleczone już zostały na światło dzienne wszystkie anomalje utrudniające normalne stosunki litewsko-niemieckie i kiedy wyrok już zapadł, spodziewać się należy, że wytworzą się warunki przychylniejsze dla naprawy tych stosunków. W każdym razie tego by należało życzyć.

Z drugiej strony sądzić należy, że finał sprawy oczyści atmosferę polityczną na obszarze Kłajpedy. Wyrok z 26 marca wykaże obecnie wszystkim, że ręka sprawiedliwości dosięgnie zdrajców stanu gdziekolwiekby takowi byli. Wyrok może być więc piękną nauką na przyszłość. Nauuczka powstrzyma od powtarzania podobnych występstw, co niewątpliwie dodatnio się odbije na kulturalne i gospodarcze zespolenie obszaru Kłajpedy z innymi częściami Państwa.-

"Rytas" Nr.71 z 27.III.1935 r. Art. p.t."Po zakończeniu procesu hitlerowców". Streszczenie:

26 marca zapadł wyrok w jednym z największych procesów politycznych, który zajął 69 posiedzeń sądu i trwał trzy miesiące i 12-cie dni.

Sprawa ta jest doniosła i znamienna nie tylko dla Litwy. Cały świat może się przekonać, jakimi sposobami i metodami imperjalizm niemiecki dąży do zgrabienia ziem innych i jak nieszlachetnych używa środków. Wyjaśnili się istotni winowajcy tych zdradzieckich poczynań i prób, których ofiary długie lata będą musiały sie-





dzieć w więzieniach i cierpieć za grabieżczą ideę imperjalistów.

Ta grabieżcza idea tym razem dotyczyła zniemczonych Litwinów. Byli oni zwabieni przy pomocy złośliwej, systematycznej agitacji, różnych ulg gospodarczych, przekupstw i teroru. Kładziono im w głowę, że ziemia litewska jest ziemią niemiecką. Byli oni czempionami poniewierania narodu litewskiego. Musieli jednak wycofać się z ringu ze wstydem.

Proces, który trwał przeszło trzy miesiące, jest nauczką dla narodów, stykających się bezpośrednio z propagandą idei Rosenberga. Poucza on, że ruch hitlerowski kryje nawskroś złe cele. Proces jest jednocześnie dobrem ostrzeżeniem, by zlitewszczenie peryferyj Państwa Litewskiego było systematyczne, planowe i intensywne i by eksperymenty, które próbowała przeprowadzać Rzesza na Litwie nie mogły się powtarzać nie tylko dlatego, że są instytucje broniące integralności kraju, lecz, że znalazłyby one żywy sprzeciw w samej ludności upatrzonej na ofiary. Jest to pierwsza zapora przeciwko jakiegokolwiek ekspansjom.

Cały naród z niecierpliwością oczekiwał na wyrok sądu, poniewieranego różnorako przez prasę i radio niemieckie. Zdrajcy kraju ukarani zostali w sposób, jaki sąd uznał za właściwy. Gdyby takie przestępstwa sędzone były w Trzeciej Rzeszy, postąpiono by tam niewątpliwie zupełnie inaczej. Skoro władcy Rzeszy ośmielili się odebrać życie śpiącym ludziom tylko przez podejrzenie, że nie przychylają się oni do ustroju dyktatorskiego, wyznaczyliby oni niewątpliwie kilkakrotnie ostrzejsze kary dla takich przestępców, jakich sądził sąd litewski. W związku z tem wyrok sądu litewskiego wydaje się łagodny.

Największą winę ponoszą w całej tej sprawie osoby, które z najwęższych ludzi uczyniły zdrajców kraju. Osoby te rozpoczęły systematyczną ekspansję germanizmu jeszcze za czasów Stresemena. Wciągały one stale w swą orbitę ludzi w państwach sąsiednich. Trudno wierzyć, by wypadki austriackie i proces kłajpedzki były odpowiednią nauczką dla inspiratorów. Nie zadawałnają się oni bowiem organizacją terroryzmu, lecz łanią traktaty międzynarodowe, organizując siły wojskowe.

Wszystko to, co miało miejsce w Kłajpedzie jest przejawem pruskiego militarizmu, który zagraża szczególnie małym narodom. Wzmacnianie współpracy tych narodów jest sprawą konieczną i nieuniknioną. Państwa bałtyckie, które realnie spojrzęły na ten fakt, uznały drogę współpracy za właściwą. Należy sądzić, że również świat cywilizowany nie podda się iluzji pokojowości Niemiec i znajdzie sposoby, któreby mogły odeprzeć niebezpieczeństwo tego militarizmu. Proces kłajpedzki może być dla polityków jednym z najpoważniejszych argumentów, którymi by mogli operować, rozpatrując warunki zapewnienia pokoju.

#### K r o n i k a .

Z a p o m o g a d l a o p e r y k ł a j p e d z k i e j . Prasa kowieńska /z 27.III.1935/:M-stwo Oświaty udzieliło operze kłajpedzkiej, którą, jak wiadomo, postanowiono zachować, jednorazową zapomogę w wys.10 tys.litów. Pozatem w budżecie na 1935 r. asygnowano na potrzeby opery nową sumę.

N o w e p i s m o . "Liet.Aidas" Nr.71 /III.1935/:Niedawno w Kłajpedzie zaczął się ukazywać nowy dwutygodnik "Lietuvos Ewangeliku Kelias". Pismo to wydaje Komitet Kościelny Zjednoczenia Litwinów Ewangelików w Kłajpedzie.

#### VIII. Z ŻYCIA LITWINÓW I PRASY LITEWSKIEJ W WILNIE.

##### K r o n i k a .

Z d z i a ł a l n o ś c i T y m c z a s o w e g o K o m i t e t u L i t . "Wil.Rytojus" Nr.26 /III.1935/:28 lutego i 23 marca odbyły się plenarne posiedzenia Tymcz.Komitetu Litewskiego. Wyśłuchano sprawozdań członków prezydium i przedstawicielei towarzystw z działalności oraz rozpatrzono gospodarcze sprawy kraju. Omówiono też perspektywy pracy litewskiej na rok bieżący.

Na posiedzeniu z 23 marca poruszono również sprawę książki dr.Olsejki "Życie Litwinów wileńskich w latach 1919-1934". Komitet skonstatował, że głoszenie nieprawdziwych wiadomości w tej książce jest robotą godną potępienia i szkodliwą dla interesów Litwinów wileńskich.

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...

WIELOLETNI I CIĘŻKI

Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...  
Wieloletni i ciężki...